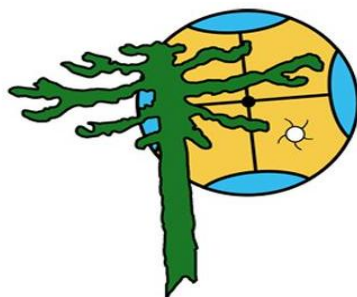




Municipalidad de Curarrehue, IX Región de la Araucanía  
Secretaría Municipal



MUNICIPALIDAD DE KURAREWE

*ACTA  
REUNIÓN ORDINARIA  
N° 35  
18.11.2013  
Concejo Municipal de  
Curarrehue*

---

*Secretaría Municipal, Concejo Municipal Reunión Ordinaria N° 035 del  
18 de Noviembre 2013*



## ACTA SESION ORDINARIA N° 035 "CONCEJO MUNICIPAL" CURARREHUE

En Curarrehue, a 18 día del mes de Noviembre de 2013, siendo las 09:17 horas, se da inicio a la sesión Ordinaria N° 035 del Concejo Municipal de Curarrehue, Preside el Alcalde de la Comuna don Abel Rubén Páinefilo Barriga con la asistencia de los Concejales señora Sonia Sabugal Saldaña, señor Fidel Tralma Huilcán, señor Adrián Burdiles Poblete, señora Beatriz Carinao Quintonahuel, señor Jorge Calfueque Marillanca y señor Juan Carlos Donoso Ovando. Asisten además, señora Yasna Torres Fornerod quien actúa como Ministra de Fe y Secretaria de Actas.

### TABLA

1. Objeción y Aprobación acta Anterior N° 33
2. Lectura y análisis de Correspondencia
3. Modificación Presupuestaria según Memo N° 116
4. Sanción salida congreso de salud en Castro
5. Sanción asistencia firma convenio en Junín de los Andes
6. Temas de Concejo
7. Puntos Varios

**Presidente:** Da comienzo a la reunión Ordinaria N° 035, siendo las 09:17 horas, con el primer punto de la tabla Objeción y Aprobación del acta anterior.



## 1.- OBJECIONES Y APROBACIONES AL ACTA ANTERIOR N° 33

*Presidente:* Comenta que quedó pendiente el acta N° 33

*Concejal Calfueque:* En pág. 12 debe decir “consulta si se han enviado proyectos de PDI del MOP proyectos de desarrollo indígena”.

*Presidente:* Somete a consideración del Concejo el acta N° 33

<i>Concejal Sabugal</i>	<i>SI</i>
<i>Concejal Tralma</i>	<i>SI</i>
<i>Concejal Burdiles</i>	<i>SI</i>
<i>Concejal Carinao</i>	<i>SI</i>
<i>Concejal Calfueque</i>	<i>SI</i>
<i>Concejal Donoso</i>	<i>SI</i>
<i>Presidente</i>	<i>SI</i>

## 2.- LECTURA Y ANÁLISIS DE CORRESPONDENCIA

*Secretaría Municipal:* No hay correspondencia

*Concejala Carinao:* Consulta si se puede ver el tema de la Sra Gladys Pezo que está pendiente.

*Presidente:* Indica que no se puede ver ahora porque ya hay un compromiso, de comodato anterior hay que ver la situación.

-Da lectura a carta de solicitud de premios para concejales de Sala Cuna y Jardín Infantil Catripullí.



### 3.-MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA SEGÚN MEMO N° 116

*Presidente:* Señala que hay una modificación presupuestaria y quien tiene a cargo la contabilidad Municipal la señora Amelia Barrales aclarará dudas.

Señora Mely hace mención que es para pagar impuestos de permisos de circulación de los meses octubre y noviembre, lo que hay que rebajar como deuda flotante en el mes de diciembre, porque se recaudaron más permisos de circulación del 62,5 por ciento para el fondo común municipal y el 32%, es para la municipalidad, aumentaron los ingresos.

*Presidente:* Comenta que si disminuye el movimiento de la modificación siempre es egreso y se disminuye en actividades municipales materiales de usos o consumo y a otras asociaciones.

-Somete a consideración del Concejo la Modificación Presupuestaria según Memo N° 116

<i>Concejal Sabugal</i>	<i>SI</i>
<i>Concejal Tralma</i>	<i>SI</i>
<i>Concejal Burdiles</i>	<i>SI</i>
<i>Concejal Carinao</i>	<i>SI</i>
<i>Concejal Calfueque</i>	<i>SI</i>
<i>Concejal Donoso</i>	<i>SI</i>
<i>Presidente</i>	<i>SI</i>



ACUERDO N° 272

EL CONCEJO MUNICIPAL ACUERDA POR Unanimidad modificación presupuestaria según memo n° 116 por saldos insuficientes para seguir funcionando:

DISMINUIR EGRESOS:

22 01	Para personas Actividades Municipales	M\$350.-
22 04	Materiales de uso o consumo Gestión interna	M\$226.-
	Servicios a la Comunidad	M\$824.-
24 03 080 002	A otras Asociaciones Gestión Interna	M\$200.-
	TOTAL	M\$1.600.-

AUMENTAR EGRESOS:

24 03 090 001	Aporte año vigente - Gestión interna	M\$1.600.-
	TOTAL	M\$1.600.-



#### 4.-SANCIÓN SALIDA CONGRESO DE SALUD EN CASTRO

*Presidente:* consulta quien tiene interés en participar; a lo que se manifiestan los Concejales Sra. Sonia Sabugal, Don Fidel Tralma, Don Adrián Burdiles, Don Jorge Calfueque y Don Juan Carlos Donoso.

*Presidente:* Somete a consideración del Concejo

<i>Concejal Sabugal</i>	<i>SI</i>
<i>Concejal Tralma</i>	<i>SI</i>
<i>Concejal Burdiles</i>	<i>SI</i>
<i>Concejal Carinao</i>	<i>SI</i>
<i>Concejal Calfueque</i>	<i>SI</i>
<i>Concejal Donoso</i>	<i>SI</i>
<i>Presidente</i>	<i>SI</i>

ACUERDO N° 273

EL CONCEJO MUNICIPAL ACUERDA POR UNANIMIDAD LA PARTICIPACIÓN AL CONGRESO DE SALUD EN LA CIUDAD DE CASTRO LOS DÍAS DEL 25 AL 27 DE NOVIEMBRE DE 2013. ASISTEN LOS CONCEJALES: SRA. SONIA SABUGAL, DON JOSÉ FIDEL TRALMA, DON ADRIÁN BURDILES, DON JORGE CALFUEQUE, DON JUAN CARLOS DONOSO.



### 5.-SANCIÓN ASISTENCIA FIRMA CONVENIO EN JUNÍN DE LOS ANDES

*Presidente:* Consulta quien tiene interés en asistir; a lo que se manifiestan los Concejales Sra. Sonia Sabugal, Don Fidel Tralma, Don Adrián Burdiles, Don Jorge Calfueque y Don Juan Carlos Donoso.  
Somete a consideración del concejo:

Concejal Sabugal	SI
Concejal Tralma	SI
Concejal Burdiles	SI
Concejal Carinao	SI
Concejal Calfueque	SI
Concejal Donoso	SI
Presidente	SI

#### ACUERDO N° 274

EL CONCEJO MUNICIPAL ACUERDA POR UNANIMIDAD ASISTENCIA A FIRMA DEL CONVENIO DE COOPERACION RUTA BINACIONAL DE LA FE EN JUNÍN DE LOS ANDES ARGENTINA EL DÍA 06 DE SEPTIEMBRE DE 2013. ASISTEN LOS CONCEJALES: SRA. SONIA SABUGAL, DON JOSE FIDEL TRALMA, DON ADRIÁN BURDILES, DON JORGE CALFUEQUE, DON JUAN CARLOS DONOSO, CON DEVOLUCION DE GASTOS.

*Presidente:* Consulta tiene interés en asistir; a lo que se manifiestan los Concejales Sra. Sonia Sabugal, Don Fidel Tralma, Don Adrian Burdiles, Don Jorge Calfueque y Don Juan Carlos Donoso.



<i>Concejal Sabugal</i>	<i>SI</i>
<i>Concejal Tralma</i>	<i>SI</i>
<i>Concejal Burdiles</i>	<i>SI</i>
<i>Concejal Carinao</i>	<i>SI</i>
<i>Concejal Calfueque</i>	<i>SI</i>
<i>Concejal Donoso</i>	<i>SI</i>
<i>Presidente</i>	<i>SI</i>

**ACUERDO N° 275**

EL CONCEJO MUNICIPAL ACUERDA POR UNANIMIDAD SALIDA DEL SEÑOR ALCALDE A FIRMA DE CONVENIO DE COOPERACIÓN RUTA BINACIONAL DE LA FE A JUNÍN DE LOS ANDES ARGENTINA EL DÍA 06 DE DICIEMBRE DE 2013.-

**6.- TEMAS DE CONCEJO**

*Concejala Sabugal:* Menciona que siguen encendidas las luminarias.

*Presidente:* Señala que habló con Don David Marífil, y corrigió las luminarias en Curarrehue.

*Concejala Sabugal:* Consulta en qué sigue el informe de reclamo de asistente del Liceo Cristian Ibáñez.

*Presidente:* Indica que hay un proceso de investigación sumaria y averiguará que información puede entregar antes de terminar la investigación.





*Concejala Sabugal:* Consulta por el anfiteatro, el que según se le informa se encontraría en malas condiciones, estaría rayado y entra y sale gente. Ver la posibilidad de una persona que se responsabilice.

*Presidente:* Recuerda que esa inversión tenía serios daños ya que tenía las puertas abiertas, y vieron que AMUK se hiciera cargo del anfiteatro. Se compromete a ver en qué condiciones se encuentra e informarles.

*Concejal Tralma:* Solicita Informe de ex funcionaria del Departamento de Salud Roxana Quijada Antinao quien tiene pendiente viáticos y sueldos y cotizaciones previsionales periodo septiembre 2010 a marzo 2012 cuando dejó de trabajar en estas dependencias.

*Concejal Burdiles:* Consulta en qué situación se encuentra el asfalto Mamuil- malal.

*Presidente:* Señala que el recurso presentado por la comunidad la Corte de Apelaciones lo rechazó, por lo que posteriormente fue presentado a la Corte Suprema.

*Concejal Burdiles:* Pregunta por el Proyecto Plaza.

*Presidente:* Responde que se entregaron los certificados de subsidio, están en proceso de autorizar los nuevos recursos, ya que las ofertas que participaron en la licitación eran más altas y ahora deben pedir autorización para aumentar los montos.

*Concejal Burdiles:* Dice que pasa si llega el 31 de diciembre.



*Presidente:* Dice que el Proyecto no se pierde, continúa, este proyecto lo ve el MIMVU.

*Concejala Carinao:* Hace mención que el Proyecto debería comenzar en el mes de Agosto.

*Presidente:* Comenta que todos superaron los montos, que los tiempos no los manejan, la idea es comenzar este año para aprovechar el verano.

*Concejal Burdiles:* Menciona que se realizaron dos presentaciones a la Fiscalía, solicita copia de estos antecedentes.

*Presidente:* Indica que dejará en Secretaría Municipal copia de esto para los Concejales.

*Concejala Carinao:* Señala que le preocupa la basura que hay para Reigolil y el puente acceso sector Maite centro.

*Presidente:* Dice que hablará con los dirigentes de los Funcionarios Municipales para ver la factibilidad de hacer turno ético para recolectar la basura.

*Concejal Donoso:* Comenta que se están secando los árboles en la comuna, hay una cuncunilla una plaga que está produciendo esto, pregunta que con qué entidad habría que hablar para ver esto.

*Presidente:* Indica que se enviará un documento al SAG, porque hay una plaga lo que menciona al Director del SAG. Instruye que Don Oscar



Miranda haga el documento. Se verá con el SAG y saber qué características y resultados.

## 6.-PUNTOS VARIOS

*Concejala Sabugal:* Consulta qué pasa con el Proyecto del portal de internet.

*Presidente:* Comenta que la Directora de Obras Municipal alcanzó a trabajar 15 días y el proceso está un poco congelado por el tema del paro de los Funcionarios Municipales, pero se ha avanzado en las bases y documentación; una vez que se reanude todo se hará todo rápido.

*Concejal Tralma:* Consulta de los desagües de la Villa Paulino las que están pendientes de ejecutar, asimismo el desagüe de la Panadería del Leo que quedó inconclusa.

*Concejal Calfueque:* Plantea la solicitud de don Rosendo Licán del sector de Puente Basa Chico, qué pasará con su pago.

*Presidente:* Indica que el trabajo es por un mes va ver el tema de pago.

*Concejal Calfueque:* Plantea también la solicitud de la Familia Lefiñir, que la Municipalidad está a cargo de cancelar la luz de la antena de televisión.

*Presidente:* Responde que se pidió que se pagara la luz porque recibió varios mensajes y dio la orden de ello.



*Concejal Donoso:* Solicita a la presidente de la comisión infraestructura citar a reunión para ver el tema del estadio, ya que faltan detalles y documentos que iba a traer don Mario Leal. Y que en dicha reunión se convoque a la Directora de Obras Municipales.

*Concejala Carinao:* Menciona que según la DOM, hubo observaciones y don Mario Leal decía que está haciendo más de lo que correspondía en el Proyecto y como se va a resolver el tema.

*Concejal Donoso:* Comenta que el cerco quedó inseguro.

*Concejala Carinao:* Cita a reunión de comisión para el día viernes 22 de noviembre a las 09:00 de Infraestructura considerando la visita a terreno.

*Concejal Calfueque:* Sugiere que esté el contratista del estadio para hacerle consultas.

*Concejal Burdiles:* Afirma que es buena la sugerencia del concejal Calfueque y cree que sería importante.

*Presidente:* Menciona que el día 06 de diciembre va a ver si se puede contar con un vehículo municipal o con vehículos propios con devolución de gastos.

Agotados los temas, se da por finalizada la reunión siendo las 10:00 horas.



RESUMEN DE ACUERDO REUNION ORDINARIA N° 35  
DE FECHA 18 DE NOVIEMBRE DE 2013

ACUERDO N° 272

EL CONCEJO MUNICIPAL ACUERDA POR Unanimidad modificación presupuestaria según memo n° 116 por saldos insuficientes para seguir funcionando.

DISMINUIR EGRESOS:

22 01	Para personas Actividades Municipales	M\$350.-
22 04	Materiales de uso o consumo Gestión interna	M\$226.-
	Servicios a la Comunidad	M\$824.-
24 03 080 002	A otras Asociaciones Gestión Interna	M\$200.-
	TOTAL	M\$1.600.-

AUMENTAR EGRESOS:

24 03 090 001	Aporte año vigente - Gestión interna	M\$1.600.-
	TOTAL	M\$1.600.-



**ACUERDO N° 273**

**EL CONCEJO MUNICIPAL ACUERDA POR UNANIMIDAD LA PARTICIPACIÓN AL CONGRESO DE SALUD EN LA CIUDAD DE CASTRO LOS DÍAS DEL 25 AL 27 DE NOVIEMBRE DE 2013. ASISTEN LOS CONCEJALES: SRA. SONIA SABUGAL, DON JOSÉ FIDEL TRALMA, DON ADRIÁN BURDILES, DON JORGE CALFUEQUE, DON JUAN CARLOS DONOSO.**

**ACUERDO N° 274**

**EL CONCEJO MUNICIPAL ACUERDA POR UNANIMIDAD ASISTENCIA A FIRMA DEL CONVENIO DE COOPERACION RUTA BINACIONAL DE LA FE EN JUNÍN DE LOS ANDES ARGENTINA EL DÍA 06 DE SEPTIEMBRE DE 2013. ASISTEN LOS CONCEJALES: SRA. SONIA SABUGAL, DON JOSE FIDEL TRALMA, DON ADRIÁN BURDILES, DON JORGE CALFUEQUE, DON JUAN CARLOS DONOSO, CON DEVOLUCION DE GASTOS.**

**ACUERDO N° 275**

**EL CONCEJO MUNICIPAL ACUERDA POR UNANIMIDAD SALIDA DEL SEÑOR ALCALDE A FIRMA DE CONVENIO DE COOPERACIÓN RUTA BINACIONAL DE LA FE A JUNÍN DE LOS ANDES ARGENTINA EL DÍA 06 DE DICIEMBRE DE 2013.-**